



30.1.2015

OZNÁMENIE POSLANCOM

Vec: Petícia č. 0502/2012, ktorú predkladá P. C., francúzsky štátny príslušník, o výstavbe diaľničnej prípojky Belval (A 30) a rizikách pre životné prostredie

1. Zhrnutie obsahu petície

Predkladateľ petície namieta proti výstavbe prípojky spájajúcej Belval s diaľnicou A 30, na hraniciach medzi Francúzskom a Luxemburskom.

Tento projekt, ktorý už príslušné francúzske orgány schválili, údajne nebol predmetom nevyhnutného posúdenia vplyvov na životné prostredie a ohrozil by susedné lokality sústavy Natura 2000 Esch-sur-Alzette a Differdange nachádzajúce sa na luxemburskom území.

2. Prípustnosť

Petícia bola uznaná ako prípustná 12. septembra 2012. Európsky parlament požiadal Komisiu o poskytnutie informácií (článok 216 ods. 6 rokovacieho poriadku).

3. Odpoveď Komisie (doručená 18. decembra 2012)

Predkladateľ petície namieta proti projektu cestného prepojenia Belval (Luxemburské veľkovoľvodstvo) s diaľnicou A 30. Tento cestný projekt má prechádzať lokalitou Micheville (Francúzsko) – bývalou hutníckou oblasťou, ktorá sa už 25 rokov prirodzene rekolonizuje –, kde žijú pozoruhodné prírodné druhy a ktorá predstavuje významný cezhraničný biologický koridor medzi dvoma lokalitami sústavy Natura 2000 nachádzajúcimi sa v Luxembursku.

Tento projekt má údajne významným spôsobom ovplyvniť druhy žijúce v susedných lokalitách Natura 2000 a mal byť povolený bez vykonania príslušného posudzovania stanoveného v článku 6 ods. 3 smernice 92/43/EHS⁽¹⁾.

Útvary Komisie preskúmali informácie predložené predkladateľom petície so zreteľom na právne predpisy v oblasti životného prostredia, ktoré sa môžu uplatniť.

Lokality Differdange a Esch-sur-Alzette (lokality s európskym významom LU000128 a LU0001030, osobitne chránené územia LU0002008 a LU0002009) boli ustanovené v súlade so smernicou o biotopoch 92/43/EHS¹ a smernicou o vtákoch 2009/147/ES², a sú teda súčasťou sústavy Natura 2000. Nachádzajú sa na dvoch koncoch lokality Micheville, ktorú predelí nová cestná infraštruktúra.

Podľa článku 6 ods. 3 smernice o biotopoch musí každý plán alebo projekt, ktorý môže pravdepodobne významne ovplyvniť lokalitu sústavy Natura 2000, podliehať príslušnému posúdeniu jeho vplyvov na danú lokalitu z hľadiska cieľov ochrany lokality. Príslušné orgány schvália plán či projekt s prihliadnutím na závery posúdenia vplyvov na lokalitu len vtedy, keď sa presvedčia o tom, že nebude mať nepriaznivý vplyv na integritu lokality. Zdalo by sa, že sa neuskutočnilo nijaké príslušné posudzovanie stanovené v článku 6 ods. 3 smernice o biotopoch. Neposúdil sa teda možný vplyv projektu na tieto dve luxemburské lokality Natura 2000.

Záver

Útvary Komisie požiadali príslušné francúzske orgány o doplňujúce informácie, pokiaľ ide o dodržiavanie právnych predpisov v oblasti životného prostredia uplatniteľných v súvislosti s povolením tohto projektu a dôvody, ktorými sa odôvodnilo chýbajúce posúdenie vplyvov na luxemburské lokality Natura 2000. Tieto informácie sú nevyhnutné na dokončenie analýzy tohto prípadu.

4. Revidovaná odpoveď Komisie doručená 30. januára 2015

Predkladateľ petície namieta proti projektu cestného pripojenia Alzette-Belval (Luxemburské veľkovojsvodstvo) na diaľnicu A 30. Tento cestný projekt má prechádzať lokalitou Micheville (Francúzsko) – bývalou hutníckou oblasťou, ktorá sa už 25 rokov prirodzene rekolonizuje –, kde žijú pozoruhodné prírodné druhy a ktorá predstavuje významný cezhraničný biologický koridor medzi štyrmi lokalitami sústavy Natura 2000 nachádzajúcimi sa v Luxembursku: lokality Differdange a Esch-sur-Alzette (lokality s európskym významom LU000128 a LU0001030, osobitne chránené územia LU0002008 a LU0002009), ustanovené v súlade so smernicou o biotopoch 92/43/EHS³ a smernicou o vtákoch 2009/147/ES⁴, a ktoré sa nachádzajú na dvoch koncoch lokality Micheville, ktorú predelí nová cestná infraštruktúra. Tento projekt je začlenený do rámca rozsiahlejšej operácie národného záujmu, ktorej cieľom je výstavba ekologického mesta (ecocity).

¹ Smernica 92/43/EHS, (Ú. v. ES L 206, 22.7.1992, s. 7).

² Smernica 2009/147/ES (Ú. v. EÚ L 20, 26.1.2010, s. 7), ktorou sa kodifikuje smernica 79/409/EHS (Ú. v. ES L 103, 25.4.1979, s. 1).

³ Smernica 92/43/EHS, (Ú. v. ES L 206, 22.7.1992, s. 7).

⁴ Smernica 2009/147/ES (Ú. v. EÚ L 20, 26.1.2010, s. 7), ktorou sa kodifikuje smernica 79/409/EHS (Ú. v. ES L 103, 25.4.1979, s. 1).

Podľa predkladateľa petície má tento projekt infraštruktúry údajne významným spôsobom ovplyvniť druhy žijúce v susedných luxemburských lokalitách Natura 2000 a mal byť povolený bez predchádzajúceho vykonania posudzovania vplyvov Natura 2000 stanoveného v článku 6 ods. 3 smernice 92/43/EHS⁽¹⁾ ďalej len „smernica o biotopoch“.

Poznámky Komisie

Ako sa uvádza v jej oznámení z decembra 2012, Európska komisia sa v súvislosti s týmto spisom obrátila na francúzske orgány.

Na základe tohto zisťovania a podľa informácií, ktoré majú útvary Komisie k dnešnému dňu, vyplýva, že posúdenie vplyvov Natura 2000 sa riadne uskutočnilo v súlade s uplatnením ustanovení článku 6 ods. 3 smernice o biotopoch.

Okrem toho francúzske orgány vydali špecifické povolenia požadované na základe uplatnenia ustanovení článkov 12 a 16 smernice o biotopoch.

Všetky tieto povolenia podliehali vydaniu stanoviska regionálnej vedeckej rady pre prírodné dedičstvo (CSRPN) v Lorraine, ktorá vydala priaznivé stanovisko pod podmienkou vykonania určitého počtu sprievodných opatrení. Tieto sprievodné opatrenia, najmä osobitná štúdia týkajúca sa vplyvov tohto projektu infraštruktúry na druh s európskym významom hnedáčika chrastavcového (*Euphydrys aurinia*), práve vykonávajú realizátori projektu a budú predmetom monitorovania počas desiatich rokov. Tieto predpisy sú uvedené aj v nariadeniach prefektúry *ad hoc*; sú teda upravené predpisom a uplatňujú sa voči tretím osobám.

Záver

So zreteľom na analýzu uvedenú vyššie nebolo zistené nijaké porušenie európskeho práva v oblasti ochrany prírody. Pre informáciu Európskeho parlamentu majú teda útvary Európskej komisie v úmysle uzavrieť sťažnosť prijatú jej útvarmi súčasne s podaním tejto petície Európskemu parlamentu.